



Комитет по  
межнациональным  
отношениям и реализации  
миграционной политики



# МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ по работе с детьми-мигрантами

для сотрудников дошкольных  
и школьных образовательных учреждений



ПСП – ФОНД  
Благотворительный фонд поддержки и развития  
просветительских и социальных проектов

Санкт-Петербург  
2018

# **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ДЕТЬМИ-МИГРАНТАМИ**

---

*для сотрудников дошкольных и школьных  
образовательных учреждений*

Санкт-Петербург  
2018 г.

### **Уважаемые читатели!**

Настоящие методические рекомендации разработаны для сотрудников дошкольных и школьных образовательных учреждений, а также сотрудников общественных и государственных организаций, всех, кто осуществляет деятельность в сфере социально-культурной адаптации детей-мигрантов и гармонизации межнациональных отношений. Здесь вы найдете как общее описание ситуации и основных тенденций и подходов к работе с детьми иностранных граждан, так и практические советы и методики, показавшие свою эффективность на практике.

Издание подготовлено БФ «ПСП-фонд» по заказу СПб ГКУ «СПб Дом национальностей» при поддержке Комитета по межнациональным отношениям и реализации миграционной политики в Санкт-Петербурге.

# СОДЕРЖАНИЕ

---

## **Социально-культурная адаптация детей-мигрантов:**

### **проблемы и форматы работы**

Якимов А.Н., БФ «ПСП-фонд» ..... 4

### **Добро пожаловать!**

(из опыта адаптации детей-мигрантов в образовательной среде школы)

Бочманова Н.И., Ядровская Е.Р.,

АНО «Центр дополнительного профессионального образования

«АЛЬФА-ДИАЛОГ» ..... 18

### **Подходы к адаптации детей-мигрантов**

#### **и их подготовке к обучению в образовательных учреждениях**

Алимова Ю.Л., СПб РОО «Дети Петербурга» ..... 26

### **Социокультурный проект «Азбука в России»**

Османова Г.А., руководитель проекта,

зам. председателя секции «Литература для детей и юношества»

Санкт-Петербургского отделения Союза писателей России ..... 33

## СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АДАПТАЦИЯ ДЕТЕЙ-МИГРАНТОВ: ПРОБЛЕМЫ И ФОРМАТЫ РАБОТЫ

*Якимов А.Н. Благотворительный фонд поддержки и развития просветительских и социальных проектов «ПСР-фонд»,*

*e-mail: bp@psp-f.org, тел. 8 (812) 337-57-85, сайты: www.psp-f.org , www.migrussia.ru.*

Рост семейной и детской миграции в Россию является широко известным и обсуждаемым феноменом, все более заметным не только специалистам и государственным службам, но и местному населению. По всей видимости, этот феномен обусловлен как минимум тремя факторами:

- 1) стабильностью, высокой плотностью и эффективностью миграционных сетей, обеспечивающих неформальную экономическую, социальную и правовую поддержку новых мигрантов со стороны друзей и родственников по земляческому принципу;
- 2) все более полной вовлеченностью мигрантов в социально-экономическую жизнь российского общества на правах, если не полноправных, то постоянных ее участников;
- 3) сохранением разрыва в уровне жизни между субъектами назначения в Российской Федерации и отправляющими странами: в особенности это касается стран СНГ, что побуждает женщин и детей все более интенсивно участвовать в миграционных процессах.

Сам факт увеличения семейной и детской миграции свидетельствует об изменении установок мигрантов. В процессе постоянной миграции, все более определяющей образ жизни, цели участников миграционных процессов все чаще меняются с экономических (обеспечение заработка) на переселенческие. Длительное время находящиеся в трудовой либо образовательной миграции иностранные граждане, хотя и имеют правовой статус «временно пребывающих» в Российской Федерации, все более тесно начинают связывать себя с нашей страной – как в бытовом, экономическом, социальном, так и в психологическом смысле. Поскольку временно пребывающие мигранты на самом деле являются частью постоянного населения российских мегаполисов, в особенности Москвы и Санкт-Петербурга, стремление перевезти в Россию ребенка или детей в условиях массовой трудовой миграции является результатом длительного процесса адаптации, демонстрирующим готовность трудовых мигрантов и членов их семей воспринимать принимающую страну как место постоянного жительства.

Решение иностранного гражданина привезти, или, тем более, родить ребенка в России, в таком ракурсе можно рассматривать в качестве индикатора успешности не

только процессов социально-культурной адаптации трудовых мигрантов, но и миграционной политики. Стабилизация и увеличение численности постоянного населения Российской Федерации – одна из приоритетных целей Концепции государственной миграционной политики до 2025 года. Надлежащее исполнение положений Концепции означает постоянное увеличение количества членов семей иностранных граждан, пребывающих и проживающих в Российской Федерации – прежде всего, детей. Среди этих положений – создание условий и стимулов для переселения в Российскую Федерацию на постоянное место жительства соотечественников, проживающих за рубежом, эмигрантов и отдельных категорий иностранных граждан. Для реализации этих положений предусмотрен ряд задач, среди которых: содействие переселению в Российскую Федерацию иностранных граждан в целях воссоединения семей; содействие соотечественникам, в том числе их детям, проживающим за рубежом, в получении образования на территории Российской Федерации; обеспечение доступа иностранных граждан и членов их семей к социальным, медицинским и образовательным услугам в зависимости от их правового статуса<sup>1</sup>.

О количестве и социально-правовом положении детей-иностранцев, находящихся в регионах РФ, можно судить по косвенным статистическим данным. С 2016 года, в результате упразднения Федеральной миграционной службы, из открытого доступа пропали сведения о половозрастном составе пребывающих в России мигрантов. Тем не менее, на 27 августа 2015 года в РФ находилось не менее 1,219 тыс. иностранцев в возрастной категории от 0 до 17 лет – более 708 тыс. мальчиков и около 512 тыс. девочек. Дети-иностранцы в 2015 году пребывали в РФ с различными целями: частная (более 714 тыс. человек, или около 58,6%), работа по найму (более 185,5 тыс. человек, или около 15%), туризм (более 83,6 тыс. человек, или около 7%), учеба (73,6 тыс. человек, около 6%)<sup>2</sup>. Интересно, что второй наиболее популярной целью въезда детей-иностранцев являлась «работа по найму» (для 144,5 тыс. мальчиков и 41 тыс. девочек) – при том, что в соответствии с действующим законодательством РФ законное трудоустройство иностранцев возможно только по достижении ими 18 лет. Объемы незаконной трудовой эксплуатации детей-иностранцев оценить достаточно сложно: так, по данным опросов родителей-мигрантов, проведенных Центром миграционных исследований в г. Москва в 2018 году, работали дети 10% опрошенных, занимаясь низкоквалифицированным трудом в теневом секторе экономики в качестве раздатчиков листовок, помощников продавца, грузчиков, курьеров и даже строителей; из них около 40% детей работали на постоянной работе, 63% работали на родителей, друзей семьи или иных родственников. Занятые в теневом секторе экономики дети не посещают образовательных учреждений, подвержены маргинализации, защита их прав затруднена<sup>3</sup>.

По оценкам специалистов, в зависимости от страны происхождения дети составляют от 6 до 20 процентов всех иностранных граждан, пребывающих в России, их количество превышает 1,2 млн. человек. По экспертным оценкам, на 2016 год российские

1 Концепция государственной миграционной политики РФ на период до 2025 года <http://docs.pravo.ru/document/view/26712514/>

2 Данные ФМС России на 27.08.2015 г.

3 Проблемы защиты прав детей, не имеющих гражданства Российской Федерации в г. Москве – Центр миграционных исследований, М., 2018 – С.63-65

школы посещали не менее 150 тыс. человек, детские сады – не менее 25 тыс. человек<sup>4</sup>. В образовательных учреждениях Санкт-Петербурга в 2018 учебном году числятся более 13000 детей-иностранных граждан, в дошкольных образовательных учреждениях – около 2000 детей-иностранных граждан<sup>5</sup>. При этом количество детей-мигрантов, не вовлеченных в систему дошкольного и школьного образования в Санкт-Петербурге, остается неясным. По данным Уполномоченного по правам ребенка в Санкт-Петербурге, в 2017 году в городе составлено 6162 акта о рождении детей у родителей – иностранных граждан и лиц без гражданства, что составляет не менее 9,2% от всего числа рождений, зарегистрированных в городе. У иностранных гражданок в городе принято 4097 родов (6% от общего числа рождений), зафиксировано 23 отказа от новорожденных (21,9% от общего числа гражданок). Статус временно либо постоянно проживающих иностранных граждан в городе в 2017 году получили 1786 несовершеннолетних (853 – по разрешению на временное проживание, 933 – по виду на жительство). Гражданство РФ в Санкт-Петербурге в 2017 году получили 893 ребенка, что составляет 17,2% от всех получивших российское гражданство<sup>6</sup>.

Таким образом, дети-иностранцы граждане в Санкт-Петербурге составляют заметную часть постоянного населения города, их численность составляет порядка 25-50 тысяч человек. К сожалению, в процессе адаптации в Санкт-Петербурге дети-мигранты сталкиваются с рядом проблем как социального, так и правового свойства, зачастую обусловленных особенностями их правового статуса. Так, в 2017 году для последующего отъезда на родину в СПбГБУСО «Социальный приют для детей «Транзит» было помещено 97 несовершеннолетних иностранцев, из которых более половины – граждане Таджикистана; в Центр временного содержания для несовершеннолетних правонарушителей поступило 34 гражданина стран СНГ, из которых 18 совершили нарушения миграционного законодательства. О проблемах правового и социального свойства детей-иностранных граждан можно судить из материалов обращений их родителей в аппарат Уполномоченного по правам ребенка: среди них – вопросы легализации пребывания ребенка на территории РФ, вопросы предоставления гражданства РФ, нарушения режима пребывания на территории РФ, запрета на въезд, выдворения, вопросы оказания медицинской помощи и социальных услуг.

Правовое положение несовершеннолетних иностранных граждан в Российской Федерации обусловлено рядом международных документов, Конституцией РФ и федеральным законодательством и включает в себя несколько правовых статусов. Важным нюансом, определяющим правовое положение детей-мигрантов, является наличие либо отсутствие их принадлежности к специальному статусу «членов семей» различных категорий иностранных граждан – то есть лиц, состоящих в браке с трудящимся-мигрантом, а также находящихся на его иждивении детей и других лиц, которые признаются членами семьи в соответствии с законодательством принимающей стороны. Статус «членов семей», как правило, устанавливает особый, упрощенный порядок пребывания детей-мигрантов в РФ,

4 Данные Арефьева А.Л. – цит. по: Проблемы защиты прав детей, не имеющих гражданства Российской Федерации в г. Москве – С.47

5 Данные Уполномоченного по правам ребенка в Санкт-Петербурге, Комитета по образованию Санкт-Петербурга

6 Данные отчета о деятельности Уполномоченного по правам ребенка в Санкт-Петербурге за 2017 г., раздел 2.3 Дети иностранных граждан.

а также упрощенный порядок их доступа к социальным услугам, здравоохранению, образованию, социальной защите населения на территории России, установленный либо на международном уровне, либо в рамках особых правовых статусов мигрантов. Так, правом на равный с гражданами РФ доступ к системе социального страхования, здравоохранения и образования, а также на продление срока пребывания в РФ в соответствии с Договором о Евразийском экономическом союзе наделены «члены семей трудящихся–граждан государств-членов ЕАЭС» – т.е. в том числе дети, имеющие гражданство Армении, Беларуси, Казахстана и Киргизии, пребывающие в РФ совместно со своими родителями либо законными представителями, осуществляющими трудовую деятельность. Упрощенный режим пребывания в РФ, доступ к системе социального страхования, здравоохранения, образования, а также упрощенный порядок оформления временного проживания в РФ установлен для «членов семей высококвалифицированных специалистов». Те же гарантии предусмотрены для детей вынужденных мигрантов, то есть «членов семей беженцев» либо «членов семей лиц, имеющих временное убежище»: им предоставляется тот же статус на территории РФ, что и их родителям либо законным представителям. Приоритетный и упрощенный порядок натурализации на территории РФ – то есть оформление временного либо постоянного проживания, а также вступление в российское гражданство – установлен для «членов семей соотечественников», участвующих в государственной программе содействия добровольному переселению в РФ, а также для лиц, имеющих родителей либо законных представителей – граждан РФ. Похожие преференции установлены для иностранных учащихся ВУЗов и ССУЗов РФ.

В то же время, большинство детей – мигрантов приезжают в нашу страну из стран СНГ в статусе граждан государств с правом безвизового въезда в РФ: продолжительность и условия их пребывания регулируется на общих основаниях положениями федеральных законов, без учета и привязки к правовому статусу их родителей и законных представителей. Срок пребывания таких иностранных граждан не может превышать девяносто суток суммарно в течение каждого периода в сто восемьдесят суток, поскольку продление пребывания на основании целей въезда «работа» либо «учеба» для мигрантов младше 18 лет, не обучающихся в ВУЗах и ССУЗах, федеральным законодательством не предусмотрено. Фактически, если один или оба родителя – граждане страны СНГ – находятся на территории РФ на законных основаниях, имеют патент либо разрешение на работу и официально трудоустроены на длительный срок, они могут обратиться в территориальное отделение ГУВМ МВД по месту их пребывания для продления срока пребывания в РФ их ребенка, для того, чтобы он мог продолжать обучение в российской школе. Данный порядок предусмотрен разъяснением ФМС России от 24.02.2016 г. №В-1/2/2-1992, однако этот документ отсутствует в свободном доступе, что крайне затрудняет доступ иностранных граждан к этой возможности продления пребывания ребенка в РФ.

Статус временно пребывающих иностранных граждан оборачивается для детей-мигрантов ситуацией ограничения доступа к реализации их социальных прав, в том числе права на доступ к школьному и дошкольному образованию, здравоохранению и социальной поддержке в РФ. Согласно положениям Конвенции о правах ребенка, Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации, иностранные граждане имеют право учиться в общеобразовательных учреждениях наравне с гражданами РФ – однако порядок



их приема в эти учреждения ставит их в уязвимое положение. Так, значительно затруднен порядок получения детьми-мигрантами дошкольного образования в государственных учреждениях в Москве и Санкт-Петербурге: в дошкольное образовательное учреждение дети, имеющие регистрацию по месту временного пребывания, могут быть приняты в последнюю, четвертую очередь, только в том случае, если остаются свободные места. По данным исследования ЦМИ, в Москве в 2018 году доступ в детский сад есть только у детей 38% опрошенных мигрантов, при этом 75% сталкивались с значительными сложностями при попытках его реализовать; для сравнения, школу посещают дети 83% респондентов-мигрантов<sup>7</sup>. Временно пребывающие иностранные граждане, в том числе дети, не подлежат обязательному медицинскому страхованию, а дороговизна добровольного медицинского страхования ребенка снижает доступ детей-мигрантов к системе здравоохранения РФ. Не всегда работают и международные нормы: вопреки положениям Договора о ЕАЭС, в соответствии с Правилами обязательного медицинского страхования в РФ, российские страховые медицинские организации оформляют полисы ОМС членам семей трудящихся граждан ЕАЭС только в том случае, если они имеют разрешение на временное проживание или вид на жительство в РФ. Похожая ситуация сложилась с доступом к государственной социальной помощи: в соответствии с федеральным законодательством правом на оказание государственных социальных услуг обладают иностранные граждане, постоянно проживающие на территории РФ – т.е. лишь около 5% от всех иностранных граждан, находящихся на территории Санкт-Петербурга.

Целый ряд неурегулированных лакун в правовом положении детей-мигрантов ухудшает условия их социально-культурной и правовой адаптации и последующей интеграции в российское общество. Все больше детей-мигрантов оказывается в нашей стране и нуждается в языковой, социальной, культурной и психологической адаптации. Организация содействия изучению русского языка и местной культуры детьми-мигрантами, для которых русский язык не является родным языком – одна из первостепенных задач, на решение которой должна быть направлена деятельность как государственных, так и общественных организаций. Особого внимания органов государственной власти, местного самоуправления и системы образования в целом требует социализация детей-мигрантов: их адаптация осложняется трудностью освоения неродного языка, а также состоянием культурного шока. Важно предпринимать меры по целенаправленной языковой, культурной и социальной адаптации детей-мигрантов, проводить мониторинг их вовлеченности в систему общего образования, содействовать деятельности общественных организаций, направленной на обучение детей-мигрантов русскому языку и культуре.

Содействие адаптации детей-мигрантов требует учета основных особенностей этой целевой группы, комплексной реализации мер не только языковой, но и правовой, социальной, культурной и психологической поддержки, должна проводиться работа с их родителями, организован доступ в учреждения образования, решены вопросы правового статуса.

Общие выводы, сделанные в результате многочисленных исследований процессов адаптации детей-мигрантов в российских школах, позволяют утверждать, что чем рань-

<sup>7</sup> Проблемы защиты прав детей, не имеющих гражданства Российской Федерации в г. Москве – Центр миграционных исследований, М., 2018 – С.73-76

ше ребенок–инофон встраивается в систему дошкольного и начального образования, тем успешнее проходит его социализация в российском обществе. В случае же подростков-инофонов 12-17 лет, впервые поступивших в российскую школу, процесс адаптации сопровождается необходимостью преодоления острого культурного и психологического шока, фрустрации и является фактически повторной социализацией – ресоциализацией в новых условиях. В то же время, сам факт вовлеченности детей-инофонов в систему образования оказывает определяющее и благотворное влияние на успешность их интеграции в российское общество при низком уровне ксенофобии в детских коллективах. Наиболее проблемными являются дети-инофоны старшего школьного возраста с неурегулированным правовым статусом, подвергающиеся трудовой эксплуатации: в таком случае вопрос стоит о системной работе с окружением таких детей, прежде всего с родителями. Количество неохваченных полным общим средним образованием детей-инофонов – важный индикатор реализации мер по социально-культурной адаптации и интеграции детей-мигрантов.

Адресатом программ адаптации детей-мигрантов могут и должны являться и местные, российские дети с родным русским языком. Адаптация и интеграция невозможны без участия местного сообщества и русскоязычных детских коллективов. Важным условием эффективности социально-культурной адаптации мигрантов является содействие формированию благожелательной, открытой и инновационной образовательной и социальной среды в местном сообществе, противодействие ксенофобии, дискриминации, профилактики экстремизма.

В последние десятилетия в России накоплен серьезный опыт реализации проектов, способствующих социально-культурной адаптации детей-инофонов. Осмысление и обобщение опыта государственных и общественных организаций, в особенности форматов их сотрудничества в работе с детьми-инофонами необходимо для тиражирования успешных практик и разработок, их внедрения в систему социальных и образовательных учреждений, ответственных за адаптацию детей-мигрантов. Условно проекты поддержки социально-культурной адаптации можно разделить на следующие категории:

### 1) Интерактивные порталы и информационно-методические базы

Содействие языковой и культурной адаптации детей-мигрантов требует информационно-методического сопровождения с возможностью самостоятельного использования педагогами, детьми и их родителями. Наиболее удобным в использовании и распространении лучших практик форматом являются информационно-методические базы в сети Интернет с возможностью интерактивного использования – своеобразные банки идей, проектов и форматов работы.

Примером такого банка может быть информационный ресурс [inofon.spb.ru](http://inofon.spb.ru) – «Русский язык как неродной: методика и ресурсы», портал для учителей русского языка по преподаванию русского языка как неродного. Созданный в Санкт-Петербурге в 2011 году в рамках программы «Толерантность», ресурс аккумулирует учебные программы, методические материалы, опыт образовательных и научных учреждений, учебные пособия, матери-

алы для занятий с детьми-инофонами от дошкольного возраста до 11 класса, материалы олимпиадных заданий по русскому языку для школьников СНГ и Балтии – все, что способствует языковой адаптации детей-мигрантов.

В такой портал могут быть встроены механизмы интерактивного обучения и использования материалов – как, например, это реализовано в проекте Института русского языка им. А.С.Пушкина «Русский язык для наших детей» <http://rus4child.pushkininstitute.ru/#/>, содержащего учебно-тренировочный контент и методические материалы для поддержки образовательной деятельности на русском языке.

Заслуживает большого внимания проект ИМЦ Адмиралтейского района «Говоруша: электронный ресурс для поддержки русского языка в полиэтничной школе» [govorusha.adm-edu.spb.ru](http://govorusha.adm-edu.spb.ru), объединяющий ресурсы педагогического сообщества Санкт-Петербурга. Данный проект включает три основных компонента: образовательную программу повышения квалификации педагогических кадров в области информационно-компьютерных технологий, образовательный сервис поддержки изучения русского языка и формирования речевой культуры «Виртуальная школа русского языка». Проект предоставляет возможность обучающимся активно осваивать учебный материал как в школе, так и в домашних условиях, самостоятельно и с помощью взрослых. Для педагогов это возможность воспользоваться готовыми моделями занятий, обеспечивать индивидуализацию обучения согласно потребностям, возможностям детей, осуществлять диагностические мероприятия.

Популяризация таких порталов и распространение информации о них среди родителей-мигрантов, безусловно, будет способствовать их языковой адаптации и улучшению навыков русской речи. С целью информационной, правовой и психологической поддержки семей мигрантов могут быть использованы «Уголки мигранта» – информационно-консультационные пункты для мигрантов, оборудованные в более чем 30 библиотеках 18 районов Санкт-Петербурга. Обратившийся в библиотеку мигрант сможет получить информацию о миграционном и трудовом законодательстве РФ, порядке оформления необходимых документов.

## 2) Интерактивные, деловые и дидактические игры

---

Особого внимания в организации интеграционных занятий, преодоления дезадаптации, психологических и социальных проблем детей-мигрантов, их информирования об особенностях проживания в России, о местной культуре, заслуживают интерактивные и игровые методики коллективной работы. Это могут быть компьютерные игры и специальные приложения, но куда более простыми в разработке и использовании оказываются квесты, интеллектуальные или ролевые игры, настольные игры, сочетающие интерактивность и игровой формат подачи и усвоения информации. Настольные игры широко используются в обучении иностранным языкам, для освоения страноведческой информации, формирования навыков коммуникации и преодоления культурного шока и дистанции между игроками.

В России есть удачные примеры использования настольных игр в качестве дидактического инструмента для социальной адаптации мигрантов. Так, широкую известность получила настольная игра о сложностях трудовой миграции «Россия – страна возможностей?» (в настоящий момент БФ «ПСП-фонд» готовит к выпуску уже 5-е издание этой игры). Игра аккумулирует реальный жизненный опыт более чем 2000 трудовых мигрантов, обращающихся за помощью в общественные организации, отображает положения миграционного и трудового законодательства, а также реконструирует основные стратегии и практики трудовых мигрантов в нашей стране. Игра широко используется в странах Средней Азии в работе с местными сообществами, отправляющими мигрантов в Россию, а также для популяризации знаний о трудовой миграции среди студентов и старшеклассников, в работе по повышению потенциала сотрудников НКО и государственных социальных организаций. Использование игры в России позволяет сформировать установку на толерантное отношение к трудовым мигрантам через преодоление этнической и социальной дистанции посредством отождествления игрока с «чужим» и его жизненной стратегией (игроки сами оказываются в роли мигрантов, приехавших в Россию). В 2018 году ПСП-фондом была разработана еще одна настольная игра «Будем знакомы?», представляющая собой викторину-путешествие по 3 странам СНГ – России, Таджикистану и Узбекистану, позволяющую лучше познакомиться с историей, культурой, традициями этих стран. Игра может быть использована для работы со старшими школьниками – как русскоязычными, так и инофонами.

### 3) Волонтерские курсы социализации

Все большую популярность и распространение набирает формат волонтерских курсов социализации детей-мигрантов – один из немногих форматов, позволяющий местному сообществу и гражданским активистам непосредственно взаимодействовать с семьями недокументированных мигрантов, в которых дети не посещают образовательных учреждений. Большой опыт организации деятельности волонтеров есть у СПб РОО «Дети Петербурга» – волонтерской инициативы по обучению детей-мигрантов русскому языку и русской культуре ([www.detipeterburga.ru](http://www.detipeterburga.ru)): в результате обучения дети-мигранты преодолевают культурный шок, готовятся к поступлению в российские школы, повышают свой образовательный и культурный уровень, используют русский язык в качестве языка общения, осваивают социальное и культурное пространство города. Цели деятельности волонтерских курсов, действующих сегодня на 11 площадках в библиотеках и общественных организациях Петербурга, видятся организаторам следующим образом:

1. Подготовка детей мигрантов к школе и обучение их русскому языку – курсы 1-3 раза в неделю.
2. Формирование у детей мигрантов привычки участвовать в культурной жизни города – посещение не реже раза в месяц музеев, театров и других культурных объектов.
3. Помощь родителям при устройстве детей-мигрантов в школу – мониторинг данной потребности, консультации, при необходимости – сопровождение в школы/отделы образования.

4. Привлечение к занятиям детей из наиболее незащищённых социальных групп мигрантов – проведение информационных кампаний, нацеленных именно на эти группы.

Целевые группы: дети и подростки от 4 до 18 лет из семей трудовых мигрантов, преимущественно из Узбекистана, Таджикистана, Кыргызстана, реже – из Азербайджана, Афганистана, Сирии, Колумбии, Молдовы, Украины.

Похожие задачи решает Центр адаптации и обучения детей-беженцев «Такие же дети» в Подмоскovie ([kidsarekids-center.com](http://kidsarekids-center.com)) – проект благотворительного фонда «Мозаика счастья». Центр проводит бесплатные занятия для детей дошкольного и школьного возраста: игровые, творческие, по школьным предметам (в первую очередь, по русскому языку). Также проводятся консультации для родителей по вопросам поступления детей в российские школы. С детьми занимаются волонтеры – студенты: филологи, историки, физики, математики, биологи, психологи, специалисты в сфере миграции. В Центре более 80 волонтеров, которые ведут занятия. В отличие от «Детей Петербурга», Центр «Такие же дети» ведет занятия только на одной площадке. Программы посещают дети от 3 до 18 лет из Сирии, Афганистана, Армении, Конго, Нигерии, Камеруна, Узбекистана, Таджикистана, Киргизии.

Формат волонтерских курсов социализации детей-мигрантов успешно осваивает Детский центр СПб РО РОО Красный Крест (г. Санкт-Петербург) <http://www.spbredcross.org/pages/detskij-tsentr>. В 2017 году в Санкт-Петербурге была организована работа в Детских Центрах Красного Креста в Выборгском, Калининском, Пушкинском и Центральном районах Санкт-Петербурга. Центры посещали 200 детей из малообеспеченных семей, семей беженцев и мигрантов. Квалифицированными специалистами и добровольцами Красного Креста были созданы благоприятные условия для повышения уровня знаний детей-мигрантов, расширения кругозора и приобретения практических социальных навыков. К работе в Детских Центрах Красного Креста было привлечено более 70 добровольцев.

Силами волонтеров могут быть организованы многие другие интерактивные форматы социокультурной и психологической адаптации. Для обнаружения и разрешения проблем преодоления культурного шока и содействия адаптации детей-мигрантов можно использовать различные социально-коммуникативные технологии. Доказал свою эффективность документальный театр – формат использования интерактивных театральных практик для представления опыта представителей иных социальных групп. В основе документального театра лежит техника «вербатим», техника «лайф гейм», когда прямо на аудитории разыгрывается жизнь персонажей. Может использоваться техника «глубокое интервью» артиста – погружение в обстоятельства героя: актер присваивает себе документальный материал персонажа и как бы перевоплощается, дает от его имени интервью, отвечает на вопросы зала. В роли артистов в таких документальных театральных проектах, как «Театр. DOC» (г. Москва) или театр «Вместе» (г. Санкт-Петербург) часто выступают сами мигранты или беженцы, рассказывающие о собственных жизненных историях.

Другим, не менее инклюзивным, форматом взаимодействия между иностранными и местными школьниками может послужить «Живая библиотека». Эта библиотека работа-

ет так же, как и обычная, однако «книгами» становятся люди, а «читателями» – гости. Посетитель выбирает интересующую его «книгу» и записывается на общение. «Книги» представляют разнообразные группы нашего общества, которые часто испытывают предвзятое отношение к себе и страдают от стереотипов, дискриминации или социальной изоляции либо представители определенных слоёв населения или профессиональных групп, способных вызвать интерес «читателя». В качестве таких «книг» могут выступать дети-мигранты или их родители, отвечающие на вопросы местного населения.

Все эти форматы могут быть реализованы в любом образовательном учреждении без привлечения значительных материальных ресурсов с участием волонтеров как из среды местных студентов и школьников, так и из числа самих мигрантов – равноправных участников процесса интеграции в российское общество.

### 4) Языковые школы

Наиболее очевидным форматом для организации дополнительных, факультативных занятий по русскому языку для детей-мигрантов являются языковые школы. В России действует несколько языковых школ, представляющих собой прекрасный пример совмещения потенциала государственных образовательных учреждений и общественных организаций. Так, в Московской области действует проект «Перелетные дети» – проект языковой школы «Ковчег» (г. Красногорск Московской области) <http://pereletnye-deti.ru/>. Проект представляет собой образовательную программу для детей мигрантов: факультатив для младших школьников, которые еще плохо говорят по-русски, и отдельный класс для ребят постарше, 11-15 лет, не посещающих школу. Кроме того, в рамках проекта организованы курсы русского языка для взрослых-мигрантов. Знания русского детям передают не только профессиональные педагоги. В первую очередь с ними занимаются такие же ребята – волонтеры из числа учеников старших классов лицея «Ковчег». По словам директора проекта, Рустама Курбатова, «наши подростки, которые сейчас общаются с таджикскими, киргизскими, узбекскими мальчиками и девочками, выработают устойчивость к вирусу ксенофобии. И для приехавших детей Россия и наша культура тоже не будут чужими, с ними навсегда останутся хорошие воспоминания».

Смысл программы «Перелетные дети» не ограничивается изучением русского языка – преподавателям программы важно познакомить детей с русской культурой, помочь завести друзей. Интеграция в общество происходит в игровой форме – занятия русским и английским языком чередуются со спортом, театральными постановками, походами, экскурсиями.

Похожую деятельность ведет общественный проект «Одинаково разные» (г. Белоусово, Калужская область) <http://odinakovo-raznie.ru/> – школа выходного дня для детей с народным русским языком.

Все чаще такие языковые школы организуются самими мигрантами. Таков, например, языковой клуб «Билим» (г. Москва), организованный в целях содействия мигрантам

в адаптации и обучении русскому языку, культуре и иностранным языкам. В направления работы языкового клуба входит:

- программа дошкольной подготовки и начальных классов.
- русский язык для детей и взрослых
- русский как иностранный (в том числе для англоязычных и тюркоязычных учащихся).

В работе языковых школ используются интерактивные и игровые методы. Поддержкой работы языковых школ и курсов на Урале, а также разработкой методического обеспечения деятельности языковых школ и программ занимается Мастерская образовательных проектов «СловаРус (г. Екатеринбург) в рамках проекта по игровому изучению русского языка как иностранного.

## 5) Интеграционные лагеря

Одним из наиболее эффективных и интенсивных форматов социокультурной адаптации детей-мигрантов являются интеграционные лагеря, которые проводятся общественными организациями в различных регионах России.

В 2013 году в Санкт-Петербурге был реализован пилотный проект «Содействие социально-культурной адаптации детей-мигрантов». Он завершился проведением 10-дневного летнего лагеря на турбазе «Лена» в поселке Лосево на р. Вуоксе. В рамках проекта в течение 6 месяцев с группой из 20 детей-мигрантов и 5 русскоязычных детей 2 раза в неделю проводились психологические тренинги, занятия по русскому языку, экскурсии по достопримечательностям и пригородам Санкт-Петербурга, походы в интерактивные музеи и общественные организации. Интернациональная группа из 24 детей в сопровождении отдельных родителей-мигрантов 10 дней жила туристической жизнью на берегу Вуоксы, для ребят были организованы спортивные, интеллектуальные, культурные мероприятия. В результате проекта 5 детей-мигрантов, не говорившие по-русски в начале проекта, полностью освоили русскую разговорную речь, а в интернациональной группе сложился собственный русскоязычный фольклор.

В 2016–2018 годах в Санкт-Петербурге интеграционный летний лагерь для детей-иностранцев был организован СПб РОО «Дети Петербурга».

Подобные интеграционные лагеря проводятся не только в Санкт-Петербурге. В Кемеровской области осуществляет деятельность ежегодный летний областной лингвистический лагерь для детей мигрантов «Белый журавль», который проводится в регионе на протяжении 8 лет. Основной целью лингвистического лагеря является организация и проведение учебных занятий по русскому языку, литературе и культурно-просветительских мероприятий для детей и подростков разных национальностей-учащихся школ. Данный проект реализуется в каникулярное время на базе городских лагерей дневного пребывания

ния и способствует воспитанию у детей-мигрантов взаимного интереса к истории и культуре других народов, и скорейшей адаптации в русскоязычной среде, установлению дружеских отношений со сверстниками. В программе обучения – занятия по культуре речи, музыке, народному прикладному творчеству, спортивные игры, изучение и дегустация национальной кухни, изучение народных музыкальных инструментов, традиций и обрядов народов проживающих в Кемеровской области, а также театральные постановки по мотивам русских народных сказок. Все виды занятий направлены на приобщение детей других национальностей к русской культуре.

Интересен также пилотный проект Православно-мусульманский летний лагерь в Хабаровском крае (проект Регионального общественного движения мусульман Хабаровского края «Содружество» <http://sodruzhestvo-dv.ru> ). Два раза в неделю участники лагеря посещали достопримечательности Хабаровска, учили историю Хабаровского края, ходили в музей, зоопарк, учились готовить пряники и печенья, были на фабрике мороженого и много других интересных вещей увидели и узнали дети мигрантов за время проведения площадки. Как пишут организаторы, «этот лагерь для детей мигрантов, проходивший в духовной семинарии, был пилотным проектом, с целью посмотреть, насколько будет популярностью такого рода мероприятия, направленные на обучение, развитие и адаптацию детей из семей мигрантов».

## б) Семейные клубы

Еще одним форматом интеграционной работы с семьями мигрантов являются семейные клубы – своеобразная смесь групп поддержки и курсов социализации, осуществляемая самими семьями мигрантов и местных жителей под присмотром и руководством ведущих клуба. Примером реализации такого формата является деятельность Детских клубов при общественной католической организации «Каритас» <https://sibcaritas.ru/ru/case/child/>, работающих в Новосибирске и Челябинске.

Основными задачами деятельности детских клубов для детей-мигрантов являются:

- интенсивная языковая подготовка и поддержка интеграции ребенка в школьную среду;
- содействие интеграции семей мигрантов в местную среду, проведение психологических и юридических консультаций, организация экскурсий, развивающих и культурных мероприятий;
- поддержка в выполнении детьми домашних заданий;
- организация театрального кружка «Театр сказок»;
- репетиторство и наставничество, индивидуальная работа с детьми мигрантами;



- организация вечеров чтения вслух, привлечение чтецов-волонтеров для работы с детьми-мигрантами.

### 7) Форматы наставничества

Интересным форматом работы детских клубов «Каритас» является организация детского наставничества – дети-мигранты младшего школьного возраста получают наставников из среды местных русских детей 12-14 лет, имеющих не менее 1 года стажа посещения детского клуба. Наставники заботятся о своих подопечных, опекают и защищают их; деятельность наставников курируется и поощряется руководством клуба, позволяет местным ребятам развивать лидерские качества и способствует гармонизации межнациональных отношений, преодолению ксенофобии и формированию интернациональной солидарности у детей.

Схожие практики давно используются в адаптации иностранных студентов в ВУЗах Европы и Российской Федерации (движение тьюторов, формат buddy). На Северо-Западе России программа buddy развивается в том числе в Санкт-Петербургском государственном университете. Buddy – это студент университета, который помогает иностранному студенту в течение одного семестра либо одного учебного года с логистикой и заселением в общежитие, оформлением необходимых документов, знакомит подопечного иностранного студента с инфраструктурой вуза, русской культурой и социальными нормами, проводит с иностранным студентом время и общается с ним на русском либо английском языке. Buddy в СПбГУ сведены в так называемые «менторские группы» из двух наставников и 2-3 иностранных студентов разных национальностей: у каждого иностранного студента есть свой основной наставник, но в случае необходимости он может обратиться к другому buddy из той же менторской группы. В то же время, сами buddy внутри группы могут советоваться друг с другом, делегировать друг другу работу с иностранцами и встречаться как группой в целом, так и со своими подопечными по отдельности. Buddy дистанционно знакомятся с подопечными, встречают их в аэропорту, организуют их знакомство с другими иностранными студентами, поселение в общежитии и оформление миграционного учета, а также проводят с подопечными мероприятия в рамках ориентационной, или ознакомительной, недели – день знакомства, экскурсии и квесты по центру Петербурга, экскурсии или пикники в пригородах, экскурсия по университету и его общежитиям, знакомство с кампусной инфраструктурой, презентации и знакомство с русской культурой, День первокурсника СПбГУ, вечер русского кино, посещение театров и т. д. В течение учебного года buddy и их подопечные участвуют в разговорных клубах, вечерах национальных игр и национальной кухни, спортивных мероприятиях и квестах. Волонтеры-buddy могут рассчитывать на поощрение в виде первоочередного участия в международных обменах СПбГУ. Программу buddy СПбГУ курирует Отдел международного сотрудничества.

Другой разновидностью наставничества, схожей с программой buddy, является институт тьюторов, активно развиваемый в Псковском государственном университете и в САФУ им. М.В. Ломоносова на базе опыта движения тьюторов Германии и Финляндии<sup>8</sup>. В со-

8 <http://pln-pskov.ru/psk/univer/unlife/202162.html>

ответствии с положением ПсковГУ «Об институте тьюторов ПсковГУ»<sup>9</sup>, тьютор – студент старших курсов, функции которого заключаются в обеспечении социокультурной адаптации иностранных студентов, разных формах консультирования студентов 1–2 курсов, а также студентов, приезжающих по обмену по программам академической мобильности. В системе ПсковГУ тьюторы организованы в некоммерческую самоуправляемую волонтерскую организацию «Орден тьюторов ПсковГУ», на базе ПсковГУ организовано направление дополнительного образования (профпереподготовки) по тьюторскому сопровождению обучающихся с присвоением квалификации «Тьютор». Приоритетным направлением работы тьютора является формирование корпоративной культуры студента – чувства принадлежности к Университету и городу с его историей, традициями и ценностями. Задачами деятельности тьюторов являются:

- социально-психологическая помощь обучающимся в освоении основных и дополнительных образовательных программ;
- организация учебной, воспитательной и внеучебной работы с обучающимися;
- сохранение контингента обучающихся;
- активизация научно-исследовательской работы обучающихся;
- сохранение здоровья и развитие инновационного потенциала личности обучающихся.

За каждым тьютором закрепляется от 2 до 10 тьюторантов из числа иностранных студентов или студентов по обмену. В свою очередь, у тьюторанта может быть только один тьютор.

Вариантом наставничества является проект «Куначество», популярный в регионах российского Северного Кавказа: семьи из разных районов или регионов, разной этнической принадлежности, принимают у себя детей из другой семьи, обучают и заботятся о них на правах «гостевых» родителей (<http://www.sk-news.ru/contest/42359/>). Волонтерский проект на принципах наставничества реализуется в рамках проекта «Старшие Братья Старшие Сестры» <http://www.nastavniki.org> – межрегиональной общественной организации содействия воспитанию подрастающего поколения. Инициатива направлена на поддержку детей, которым требуется внимание: оставшихся без попечения родителей, приемных, детей из неполных, многодетных или неблагополучных семей, детей с ограниченными возможностями. «Старшие Братья Старшие Сестры» – это часть международной программы Big Brothers Big Sisters International, миссия которой состоит в том, чтобы помочь детям из неблагополучного окружения, «младшим», раскрыть свой потенциал через профессионально организованное общение с волонтером-наставником, «старшим».

Опыт и методики практик наставничества или тьюторства могут быть использованы и в работе с детьми-мигрантами в общественных организациях и образовательных учреждениях. Кроме того, в роли наставников детей-мигрантов могут выступать, например, пожилые местные жители, в том числе члены ветеранских организаций.

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

(ИЗ ОПЫТА АДАПТАЦИИ ДЕТЕЙ-МИГРАНТОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ ШКОЛЫ)

*Бочманова Н.И., Ядровская Е.Р.*

*АНО «Центр дополнительного профессионального образования «АЛЬФА-ДИАЛОГ»,  
Санкт-Петербург,*

*e-mail: info@alfa-dialog.ru, тел. 8(812)386-10-68*

В настоящее время в мире ускорился процесс миграции (переселения, перемещения) населения как внутри стран, так и в другие с целью поселения постоянно или временно для осуществления учебы или трудовой деятельности. Обычно процесс внутренней миграции и адаптация на новом месте для людей проходят не так сложно, как процесс внешней миграции. Чаще всего причиной этого является языковой барьер в общении и незнание культурного поля местного населения.

В Российской Федерации в последние годы наблюдается приток трудовых мигрантов, чаще всего из стран СНГ. После распада СССР и последующего парада суверенитетов бывших республик статус русского языка как государственного в них был утрачен. Это привело к тому, что приезжающие трудовые мигранты плохо владеют русским языком, а члены их семей могут и совсем не говорить по-русски. Понятно, что самой незащищенной категорией переселенцев являются дети, особенно школьники.

Получив официальную регистрацию, семьи мигрантов имеют право на обучение в образовательных организациях России, где весь процесс образования осуществляется на русском языке. Реализовывать это право обязаны педагогические коллективы образовательных организаций в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами.

Практика показывает, что необходимо время для адаптации ребенка, в течение которого он усваивает необходимые знания, нормы поведения и навыки, позволяющие ему стать полноценным членом общества или определенной этнокультурной группы. Особенности общения также являются культурно-специфичными и могут вызвать коммуникативный сбой и даже конфликт (в случае незнания особенностей коммуникации в данном обществе). Так, к особенностям поведения относятся вербальные различия в формальной и неформальной коммуникации («ты» или «вы», обращение по имени и отчеству), которые приняты не в каждой культуре. Для успешной адаптации ребенка-инофона к обучению в российской образовательной организации знание этих норм необходимо.

Если дети в младенческом возрасте приехали вместе с родителями или родились уже в Российской Федерации, то процесс адаптации в школьной среде идет успешней, так как они могли уже со сверстниками посещать дошкольные образовательные организации.

Для детей-инофонов другого возраста наблюдаются проблемы интеграции в образовательную среду школ России.

В 2017 году АНО «Центр дополнительного образования – «Альфа-Диалог» (далее – Центр) провел социологическое исследование методом фокус-групп на базе 5 образовательных организаций. В групповых дискуссиях приняли участие более восьмидесяти педагогических и руководящих работников образовательных организаций, а также представители общественности (родители детей-мигрантов / представители диаспор). Исследование показало, что основные проблемы в адаптации и интеграции детей-мигрантов связаны с языковым и социокультурным барьерами, которые мешают успешному вовлечению детей-мигрантов в различные виды образовательной, культурно-досуговой и социальной деятельности.

В рамках фокус-группы педагогические и руководящие работники образовательных организаций, выступающие в качестве экспертов, смогли назвать и обсудить проблемы, с которыми они сталкиваются в профессиональной деятельности, и предложить свое видение решения проблем образования детей-мигрантов в своей школе.

Среди задач, решаемых в рабочих группах, были задачи определения уровня знаний психологических особенностей, эмоционального состояния детей; формирование состава групп обучаемых, составления плана и графика мероприятий, условия их реализации; выявления существующих трудностей и оперативных вопросов адаптации. Педагогические работники отмечают:

*«Большинство семей мигрантов мало мотивированы к образованию. Если ребенок умный и в семье говорят на русском языке, то проблем нет с адаптацией, а если слабый и при этом дома разговаривают только на родном языке, то одни проблемы».*

Ошибочным ответом на вопрос «как влияет полиэтническая ситуация на речевое поведение учителя?» является суждение «ничего не надо изменять в своем привычном речевом поведении».

Исследование показало, что знание русского языка является основной проблемой обучения детей-мигрантов как фактора их социальной адаптации.

*«Часто, если дети плохо владеют русским языком, то учатся на 1–2 класса ниже, чем полагается по возрасту. Хотя у нас 2 мальчика пришли в школу, не зная языка, а к 10 классу стали одними из лучших учеников школы».*

Стратегии адаптации к школе различаются в каждом конкретном случае и зависят от возраста и степени владения русским языком. Чем больше интегрированность детей в российский контекст, тем больше вероятность того, что адаптация в школьную среду будет проходить легче и быстрее.

Наибольшие сложности с адаптацией испытывают те дети, кто приехали в Россию уже в школьном возрасте, так как преподавание по всем школьным предметам ведется на русском языке. Им, в отличие от навыков постепенного овладения иностранным языком как

учебным предметом, здесь необходимо владение русским языком на достаточно высоком уровне сразу в полном объеме (знание достаточного количества лексических единиц, владение грамматической системой языка, наличие сформированных фонетических навыков). Как правило, методика работы с такими детьми соотносится с теорией преподавания русского языка как иностранного.

Изучение русского языка детьми-инофонами связано с рядом особенностей. Существует зависимость того, насколько трудно будет проходить освоение русского языка, от степени родства родного языка ребенка-мигранта с русским языком. Наибольшие трудности (по опыту педагогов) испытывают дети-носители тюркских языков (Азербайджан, Туркменистан, Казахстан, Узбекистан и др.).

Существенным параметром оказывается для детей и место общения. Во многих семьях основным языком общения является родной язык, а вне дома (в школе или на улице) они, как правило, общаются на русском.

Здесь значительную роль играет тот факт, насколько родители сами владеют русским языком.

*«Чаще всего мамы детей-мигрантов не владеют русским языком в достаточной степени и не желают изучать: „Мы здесь проживем и вернемся обратно“».*

В связи с этим дети не имеют возможности улучшать навыки русского языка вне школы, а родители оказываются не в состоянии помочь. Таким образом, возникает опасность, что ребенок будет с нежеланием относиться к освоению им новой для себя языковой и культурной информации, замкнется и перестанет успевать выполнять требования основных образовательных программ; повысится уровень тревожности и агрессии, которые могут привести к конфликтам в классе. В подобных ситуациях требуется более активное вовлечение педагогических работников образовательной организации в процесс адаптации таких детей.

Эта работа должна вестись совместно с детьми и их родителями, которым необходимо объяснить важность общения на русском языке в разных ситуациях, в том числе и дома.

Однако языковой барьер – не единственная проблема, затрудняющая успешную адаптацию детей-инофонов. Не являясь с рождения носителями русского языка и культуры, такие дети не владеют в достаточной мере знаниями культурных установок восприятия действительности, не имеют представления о базовых ценностях культуры России. Эти дети могут оказаться совершенно не знакомыми с культурными персоналиями, такими как известные правители, деятели искусства, и с персонажами популярных мультфильмов, сказок, стихов и т.п. Отсутствие общего культурного фона может затруднять общение детей-инофонов со своими сверстниками не только в рамках образовательной организации, но и за ее пределами.

Направление работы по увеличению культурных знаний предоставляет обширное поле для творческой работы каждого педагога, участвующего в процессе адаптации де-

тей-мигрантов. Как отметил один из участников фокус-группы: *«возможность проводить занятия по сравнению культурных традиций разных стран позволит обогатить не только детей-инофонов, но и их русских сверстников, сформировать в них трепетное отношение к другим культурам».*

Материалы исследования показали, что программа помощи в адаптации и социализации должна заключаться в комплексном и дифференцированном подходе к поставленной проблеме, что позволяет не только адаптировать детей-мигрантов к социуму в поликультурной образовательной среде, но и развивать склонности, способности и интерес к традициям, истории и культуре России.

Данный процесс должен сопровождаться педагогической и психологической поддержкой, что, в свою очередь, накладывает ряд требований к сотрудникам образовательной организации. Необходим достаточно высокий уровень профессиональной и личностной компетенции педагога, высокий уровень толерантности, атмосфера сотрудничества, направленная на диалог культур, выстраивание координируемой цепочки, связывающей семью, образовательную организацию и социальную среду.

Эффективность этой деятельности будет напрямую зависеть от работы педагогов над собой, получения ими новых знаний, формирования новых профессиональных и личностных качеств, профессионального роста.

*«Главное в том, чтобы каждый учитель осознал и понял, что «не понаехали тут». Учитель должен сначала изучить национальные особенности каждой культуры, чтобы найти индивидуальный подход к ребенку-мигранту».*

Но не в каждой образовательной организации осуществляются меры языковой адаптации детей-инофонов, которые могут реализовываться, чаще всего, с помощью индивидуальных и групповых занятий. Это и к вопросу финансирования образовательной организации, и осознанию данной проблемы руководителями школ.

Как уже отмечалось, методика работы с детьми-инофонами во многом коррелирует с методическими принципами обучения русскому языку как иностранному. Это требует от педагогов специальной подготовки (возможно, в форме повышения квалификации педагогов-филологов), знакомства с методикой русского как иностранного (неродного).

Полученные рекомендации от участников социологического исследования стали основой при разработке дополнительных общеразвивающих программ «Добро пожаловать!» (далее, Программа) объемом 48 часов и содержания комплектов развивающих материалов по социальной адаптации детей-мигрантов младшего и среднего школьного возраста в коллективе. Документы разрабатывались совместно с профессорско-преподавательским составом кафедры межкультурной коммуникации филологического факультета РГПУ им. А. И. Герцена под научным руководством профессора И. П. Лысаковой.

Например, учебно-тематический план Программы для младшего школьного возраста (таблица 1):

**Таблица 1.**

№	ТЕМА	Количество часов		
		Всего	Теория	Практика
1.	Психологический тренинг на сплочение и работу в группе	2		2
2.	Регион, в котором я живу. Моя школа.	3	2	1
3.	Единицы русского языка. Дом. Семья	8	3	5
4.	Простое предложение и его схема. Я – человек.	4	2	2
5.	Диалог. Я и мои друзья. Правила общения.	4	2	2
6.	Текст описание. Город, в котором я живу. Правила поведения на улицах города.	3		3
7.	Обогащение словарного запаса. Растения и человек. Сад и огород.	6	3	3
8	Восклицательные и невосклицательные предложения. Животные и человек. Времена года.	8	4	4
9.	Русское народное творчество	8	4	4
10	Итоговое занятие	2		2
	<b>Итого:</b>	<b>48</b>	<b>20</b>	<b>28</b>

Учебно-тематический план Программы для среднего школьного возраста представлен в таблице 2:

**Таблица 2.**

№	ТЕМА	Количество часов		
		Всего	Теория	Практика
1.	Психологический тренинг на сплочение и работу в группе	2		2
2.	Регион, в котором я живу. Моя школа.	3	2	1
3.	Единицы русского языка. Дом. Семья	8	3	5
4.	Правила поведения на улицах города. Диалог. Монолог.	4	2	2
5.	Диалог. Я и мои друзья. Правила общения.	4	2	2

№	ТЕМА	Количество часов		
		Всего	Теория	Практика
6.	Текст описание. Город, в котором я живу.	3		3
7.	Стихи о моем городе. Выразительность чтения. Побудительные предложения.	6	3	3
8	Русская национальная кухня.	8	4	4
9.	Русское зодчество. Русское народное творчество, промыслы.	8	4	4
10	Итоговое занятие	2		2
	<b>Итого:</b>	<b>48</b>	<b>20</b>	<b>28</b>

Эти Программы социально-педагогической направленности и развивающие материалы к ним в формате рабочей тетради были использованы на дополнительных занятиях по социальной адаптации детей-мигрантов соответственно младшего и среднего школьного возраста в пяти школах Ленинградской области с сентября по ноябрь 2017 года (более 150 детей)<sup>10</sup>.

Предварительно пятнадцать педагогических работников этих образовательных организаций повысили свою квалификацию в нашем Центре по дополнительным профессиональным программам в объеме 72 академических часов (<http://www.alfa-dialog.ru/documents>) по заочной форме обучения с использованием дистанционных образовательных технологий и электронного обучения:

- Практическая методика в преподавании русского языка как иностранного;
- Межкультурная коммуникация в полиэтнической среде современной образовательной организации.

В ходе реализации этого социально значимого проекта проводились для всех педагогических работников школ:

1. обучающие семинары по следующим вопросам:
  - Знакомство с методиками психологической адаптации детей-мигрантов к школьной среде;
  - Психолого-педагогическое сопровождение обучения детей в полиэтнической среде образовательной организации;
  - Особенности изучения русского языка детьми-инофонами;

<sup>10</sup> Социально значимый проект реализован в рамках Государственного контракта с Комитетом по местному самоуправлению, межнациональным и межконфессиональным отношениям Ленинградской области, 2017 г.



- Технологии и методики обучения русскому языку как неродному;
  - Организация диалога культур в полиэтнической среде образовательной организации.
2. мастер-классы:
- Мастерство работы педагога в поликультурном классе;
  - Использование ИКТ-технологий в обучении детей-мигрантов русскому языку.
3. психологический тренинг на сплочение и работу в группах младшего и среднего школьного возраста.

В результате реализации этого социально значимого проекта Центра можно предложить следующие рекомендации по организации процесса адаптации детей-мигрантов в образовательную среду школы:

1. Скоординированная деятельность всех участников образовательного и воспитательного процесса: педагогических и руководящих работников образовательной организации, детей и их родителей.
2. Организация системы занятий педагогами-психологами по формированию толерантности к обществу, в котором проходит социализация ребенка:
  - по межличностному общению детей / подростков – формирование сплоченности коллектива;
  - по адаптации к новой социокультурной среде для детей-мигрантов (недавно прибывших);
  - по методике русского языка как неродного с элементами психологического тренинга (развитие психических процессов);
  - проведение тренингов, семинаров по основам межличностного общения в мультикультурном обществе.
3. Диагностика уровня владения русским языком ребенка и при необходимости организация групповых или индивидуальных дополнительных занятий.
4. Использование онлайн уроков по русскому языку, которые ребенок может выполнять дома при помощи родителей или самостоятельно.
5. Консультации для родителей по вопросам формирования у ребенка правильной русской речи. Возможность участия родителей в совместных дополнительных занятиях.

6. Повышение квалификации педагогических и руководящих работников образовательной организации по программам дополнительного профессионального образования, нацеленных на развитие их компетенций в сфере языковой и социокультурной адаптации детей-мигрантов.

### Литература:

1. Хамраева Е. А. Готов ли Ваш ребенок к обучению на русском языке? Диагностическая тетрадь дошкольника 6–7 лет. – М.: Ювента, 2013. – 32с.

2. Основы методики обучения русскому языку как неродному: Учебно-методический комплекс, под ред. проф. И. П. Лысаковой. – СПб.: Изд-во РГПУ им.А. И. Герцена 2015. – 163 с.

# ПОДХОДЫ К АДАПТАЦИИ ДЕТЕЙ-МИГРАНТОВ И ИХ ПОДГОТОВКЕ К ОБУЧЕНИЮ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

*Алимова Ю.Л., СПб РОО «Дети Петербурга»,*

*e-mail: school@detipeterburga.ru, тел. 8 911 773-77-87, сайт: <http://detipeterburga.ru/>,  
<https://vk.com/knowyourlanguage>*

## **Характеристика социально-экономического положения семей мигрантов**

Большинство трудовых мигрантов прибывает в Россию из стран СНГ. В первую очередь это Украина, Узбекистан, Таджикистан, Беларусь, Кыргызстан, Казахстан, Азербайджан, Армения, Молдавия (перечислены в порядке убывания числа мигрантов). Что касается детей мигрантов из Украины, Казахстана и Беларуси, обычно они не нуждаются в том объеме интеграционных мероприятий, который необходим для детей из других стран, а русский язык у них часто родной. В меньшей степени мы можем судить про Молдавию, так как опыт работы с этой страной у нас меньше.

Исходя из 6-летней практики работы «Детей Петербурга», мы можем сказать, что миграция семей из Центральной Азии – Узбекистана, Таджикистана, Кыргызстана отличается по характеру от миграции семей из Азербайджана и Армении. Однако нужно сделать оговорку, что большинство учеников «Детей Петербурга» из Центральной Азии, и мы более информированы о положении мигрантов из данных стран.

Насколько мы можем судить, семьи из Азербайджана и Армении в основном приезжают в Россию с намерением переехать. Это утверждение не относится к отдельным взрослым мигрантам, но справедливо по отношению к семьям с детьми. Позиции, которые занимают трудовые мигранты из Азербайджана и Армении, обычно выше, чем позиции граждан из Центральной Азии. Финансовое положение лучше, можно встретить представителей малого бизнеса, что мы очень редко наблюдаем в семьях наших учеников из Центральной Азии.

Что касается Центральной Азии, в абсолютном большинстве случаев приезд в Россию не означает переезда, миграция маятниковая, то есть люди приезжают в Россию многократно на разный срок от нескольких месяцев до нескольких лет. Центральная Азия тесно связана с Россией. По данным 2017 года (Институт Гайдара, РАНХиГС, ВАВТ), каждый 17-й житель Узбекистана, каждый 10-й житель Кыргызстана и каждый 8-й житель Таджикистана одновременно находятся в миграции в России. Можно с уверенностью сказать, что эта маятниковая трудовая миграция, которую мы наблюдаем на данный момент – вынужден-

ная. Экономическое положение в странах Центральной Азии хотя и улучшается, но пока всё ещё оставляет желать лучшего. Безработица и коррупция, в том числе при приёме на работу, остаются большим препятствием для трудоустройства на родине.

Также важно отметить, что миграция в Россию предполагает для мигрантов большие денежные затраты. Так, все трудовые мигранты должны приобрести патент за 20 тысяч рублей и ежемесячно его оплачивать – около 3 тысяч. Также необходимо приобрести страховку ДМС, для детей школьного возраста самый бюджетный вариант – это около 15 тысяч рублей на год, при этом такая страховка покрывает далеко не всё, и, скажем, для прохождения врачей для справки 086 для школы, необходимо заплатить ещё около 7 тысяч рублей. Для малышей и беременных женщин стоимость страховки составит около 40 тысяч в год. И это лишь часть расходов, возникающих у мигрантов. Стоит отметить, что российская экономика от труда мигрантов скорее выигрывает, доход от одних только платежей за патенты в 2017 составил около 45 млрд рублей (86% были оплачены гражданами Узбекистана и Таджикистана).

При этом у мигрантов из стран, входящих в Таможенный Союз ЕАЭС – Казахстан, Кыргызстан, Беларусь, Армения, имеются преимущества. Например, взрослые работающие мигранты имеют право бесплатно оформить полис ОМС, также они не должны покупать патент.

### **Факторы, влияющие на работу с родителями детей-мигрантов. Особенности работы с родителями детей-мигрантов**

Мигранты из Центральной Азии обычно трудятся на низкооплачиваемых позициях – уборщиками, водителями, строителями, продавцами. Работают зачастую в несколько смен или на нескольких работах, график ненормированный. Поэтому у родителей часто оказывается мало времени и моральных сил, чтобы делать вместе с детьми уроки и заниматься русским языком.

По нашему опыту, в семьях из Узбекистана и Кыргызстана матери почти всегда работают, в том числе те, у кого есть двух- трёхлетние дети. Семьи из Таджикистана обычно придерживаются более традиционного уклада, и нередко там можно встретить неработающих матерей. Про семьи из Армении и Азербайджана у нас недостаточно информации. Итак, в случае если мать работает, обязанности по уходу за детьми ложатся на старших дочерей (если их нет – то на старших братьев) или на другую родственницу, иногда тоже несовершеннолетнюю. В нашей практике было два случая, когда девочки (одна – 8 лет, другая – 14 лет) не посещали школу, так как им нужно было присматривать за младшими братьями-дошкольниками. В первом случае мать решила вопрос с присмотром за младшим за полгода, и девочка пошла в школу, во втором – не решила до сих пор. Однако, даже если все дети в семье ходят в школу, на старших сестёр обычно ложится ответственность за присмотр за младшими и за домашнее хозяйство.

Большинство взрослых женщин и мужчин из Центральной Азии прибывают в Россию на заработки без детей, и бывает, что приезжают сразу оба родителя. Таким образом,

огромное число детей остаётся на родине без родителей, под присмотром родственников. Это большая проблема, широко обсуждаемая сейчас в Кыргызстане, Таджикистане и Узбекистане, но экономическая ситуация не позволяет решить её. Зачастую родственники не заботятся должным образом о детях, не говоря уже о случаях грубого обращения. Однако, как мы уже отмечали, миграция из Центральной Азии маятниковая, поэтому, зачастую, такие дети всё равно рано или поздно приезжают в Россию, только имея уже к этому моменту педагогическую запущенность.

В своей работе в «Детях Петербурга» мы сопровождаем родителей учеников на пути устройства детей в школу. Наш опыт показывает, что трудовые мигранты чувствуют себя на этом пути крайне неуверенно. Большинство из них уже сталкивалось с пренебрежительным отношением местного населения, поэтому от образовательных учреждений они ожидают того же, и, к сожалению, иногда их ожидания подтверждаются. Любой ребёнок, законно пребывающий на территории России, имеет право пойти в школу. Районный комитет по образованию не имеет права отказать ребёнку даже в случае плохого знания языка, его могут только поместить на несколько классов ниже и обязаны предоставить хотя бы одну школу в районе. Однако родители обычно не в курсе своих прав. Нередко случается, что родители приходят в несколько школ рядом с домом, и в каждой сотрудники говорят им, что мест нет, зачастую высказывая при этом своё неодобрение попыткой устроить в школу ребёнка, который недостаточно говорит по-русски. Хорошо, если в одной из школ родителям сообщат, что им нужно обратиться в РОНО, в противном случае дети рискуют провести год без школы.

В дальнейшем общении со школой, куда уже пошёл их ребёнок, родители-трудовые мигранты продолжают быть осторожными и неуверенными. Они боятся сказать или сделать что-то «не то», поэтому в разговорах с учителями зачастую со всем соглашаются и на всё отвечают «да», даже если на самом деле не согласны или если языковой барьер помешал им понять до конца, о чём идёт речь. Конечно, такой подход мешает конструктивному решению возникающих проблем.

Педагогу, работающему с детьми мигрантов, стоит уделять особое внимание обратной связи с родителями. В целом, здесь подходят те же принципы, что и со всеми родителями: обратная связь должна быть регулярной и должна содержать как упоминания об успехах и сильных сторонах ребёнка, так и пожелания, над чем ребёнку и родителям стоит больше работать. Постарайтесь больше давать слово родителю, спрашивать его, что он думает по тому или иному вопросу. Если вы не уверены, поняли ли они вас, лучше задать вопрос в духе «а что вы думаете по этому поводу», чтобы получить развёрнутый ответ. Если уровень знания языка родителями не позволяет вести конструктивную беседу, есть смысл деликатно сообщить об этом родителям, сообщив, что вам очень важно обсуждать с ними вопросы, касающиеся их ребёнка. Практически у каждой семьи есть родственники или знакомые, которые хорошо говорят по-русски и могут выступить в качестве переводчика. Предложите в следующий раз прийти вместе с ними. Возможно, родители задумывались о таком варианте, но стеснялись. Также хорошим вариантом могут стать письменные сообщения в мессенджерах. В этом случае родители могут показать их знакомым и попросить перевести. Однако здесь необходимо получить обратную связь и убедиться, что такие сообщения действительно получают должное внимание.

При всём этом в общении с родителями важно удерживаться от поучительного тона и не концентрироваться на ошибках в речи. Может возникнуть невольное желание приравнять уровень знания русского языка к уровню образованности и культуры в целом, что в корне неверно.

### 1. Особенности подготовки по русскому языку у детей мигрантов.

Характер подготовки по русскому языку очень отличается в зависимости от страны. Подопечные «Детей Петербурга» из Центральной Азии (Узбекистан, Таджикистан, Кыргызстан) практически всегда знают русский как минимум на начальном уровне. И это только те дети, которых родители целенаправленно приводят на языковые занятия, а в целом ситуация должна быть лучше. Таким образом, большинство детей имеет базовый словарный запас и навыки разговорной и письменной речи. Однако если для начальной школы это более-менее приемлемый старт, то в средней школе его уже будет недостаточно.

Кроме того, часто встречаются ситуации, когда с пониманием речи ребёнка и пониманием ребёнком обращённой к нему речи проблем не возникает, и словарный запас достаточно богатый, чтобы принимать участие в учебном процессе. Но устная речь испещрена ошибками, пишет ребёнок ровно так, как слышит, а читает с большим трудом.

Происходит это потому, что, обычно, изучение русского языка у учеников из Центральной Азии происходит бессистемно и через устную речь, усваиваемую в семье. Большинство родственников таких детей знают русский на уровне разговорной речи на бытовые темы, однако сами делают много ошибок. Таким образом, дети изначально усваивают неправильные лексические формы и грамматические конструкции.

Однако некоторые дети мигрантов из Центральной Азии знают русский язык практически в совершенстве. Всё дело в том, что в Узбекистане, Таджикистане, Кыргызстане распространены так называемые «русские» школы, где обучение с 1 класса ведётся полностью на русском языке.

Что касается учеников из Армении и Азербайджана, у них реже бывают закреплены неправильные лексические и грамматические модели, не говоря уже о детях мигрантов из Сирии, Афганистана и др. Обучение русскому языку происходит более системно. С другой стороны, дети из Армении или Азербайджана чаще, чем дети из Центральной Азии, не знают язык даже на базовом уровне, что осложняет начало процесса обучения.

Главное, что можно посоветовать учителю, перед которым стоит задача заново обучить ребёнка-мигранта правильной письменной и устной речи – это терпение. Даже самый глубокий текст с блестящей мыслью сложно оценить по достоинству, когда ошибки в словах ребёнок делает по количеству букв. В данном случае есть смысл акцентировать внимание ребёнка на том, что неправильное написание слов мешает пониманию текста. Научите его пользоваться словарём и проверять правописание в Интернете с телефона. В наше время не только дети, но и многие взрослые не считают важным проверять свои тексты или сообщения в Интернете перед отправкой. Советуем объяснить ребятам, почему это важно. А чтобы ученик не переживал из-за обилия красной ручки у него в тетради,

в случае если число неправильно написанных слов примерно равно числу написанных верно, советуем попробовать применять зелёную ручку и обводить ею слова, которые ребёнок написал верно.

### Рекомендации по работе с классом, где есть дети мигрантов

1) Особенности работы с ребёнком-мигрантом, начинающим обучение в российской школе

Поведение детей мигрантов при начале взаимодействия с новой для них средой похоже на описанное в главе выше поведение их родителей. Дети ощущают неуверенность, боятся не влиться в коллектив и не понравиться новым учителям. Что касается поведения с одноклассниками, здесь страх детей быть не принятыми может трансформироваться в разные виды поведения, от замкнутости до напускного равнодушия. Однако с учителями дети мигрантов первое время ведут себя очень стеснительно и опасливо. Дети ожидают настороженного отношения уже потому, что они мигранты, «другие» (к сожалению, их опасения часто действительно оправдываются). Поэтому обычно такие ученики в классе решают никак себя не показывать, говорить только тогда, когда спросит учитель, и не проявлять инициативу.

Для того, чтобы у ребёнка была возможность раскрыться и не бояться сделать ошибку, ему необходима безопасная атмосфера, где его принимают таким, какой он есть. Дети мигрантов часто попадают в замкнутый круг: из-за плохого знания русского языка ребёнок стесняется общаться со сверстниками и работать в классе, вследствие чего уровень русского только ухудшается. Необходимо тактично помочь ребёнку выйти из этого круга.

У ребёнка повысится уровень доверия к педагогу, если тот проявит заинтересованность к культуре или родному языку ребёнка. Самое простое – выучить несколько слов на родном языке ребёнка. Например, во время урока можно назвать сказку о золотой рыбке – сказкой про алтын балык. При этом необязательно обращаться именно к ребёнку-мигранту, можно сказать это в целом классу. Положительный эффект будет состоять также в том, что остальные ученики, скорее всего, заострят своё внимание на том, что же было сказано и на каком языке. А если в классе увидят, что учитель проявляет интерес к культуре ребёнка-мигранта, то и остальные дети, возможно, тоже заинтересуются ею. Конечно, уместность того или иного метода можно определить только в контексте.

По мере взросления в российском обществе и повышения уровня интегрированности ребёнку-мигранту неизбежно придётся выбирать свою стратегию, каким образом он будет презентовать окружающим своё отношение к родной культуре. И какую культуру он в принципе будет считать своей родной. Так, многие дети начинают стесняться своей принадлежности к стране, где родились. Некоторые берут себя русские или европеизированные имена (Алекс вместо Асалбека, Рома вместо Абдурахмона и т.п.) и обижаются, если называешь их паспортным именем. Другие на просьбу перевести что-либо на родной язык отвечают, что уже забыли узбекский. К сожалению, выбор такой стратегии – это следствие неприятие коллективом «инога» и попытка жёсткой ассимиляции. С другой стороны, некоторые дети,

наоборот, стремятся показать всем, что они гордятся своей родиной, публикуют в соцсетях картинки с национальным флагом и надписями, что их страна – самая лучшая. Эта стратегия может вести к ещё большей изоляции. Помочь ребёнку найти золотую середину – важная задача, но не всегда выполнимая в рамках работы учителя или классного руководителя.

### 2) Работа с классом

Основной сложностью при работе с классом, где есть ребёнок-мигрант, может быть налаживание атмосферы в коллективе. Если одноклассники не проявляют прямую агрессию и не высказываются в оскорбительном ключе, это, конечно, ещё не залог здоровой атмосферы. Наоборот, более частая ситуация – когда дети просто не принимают одноклассника, избегают общения. В свою очередь, ребёнок-мигрант тоже может не идти на контакт с новым окружением.

Гармонизация отношений в коллективе, в первую очередь, происходит в процессе грамотно выстроенной и курируемой совместной деятельности. Это может быть как какое-либо коллективное учебное задание в группах, так и совместное участие класса в субботнике.

Что касается внеурочных мероприятий, чтобы показать свой интерес к культуре и языку ребёнка и привлечь внимание к ней других детей, можно посвятить классный час рассказу про страны, в которых родились ученики. Причём не обязательно, чтобы про страну рассказывал тот, кто там родился. Гораздо интереснее будет поменяться ролями, и чтобы те, кто родился в этой стране, давали свои комментарии после рассказа. Кроме того, это хороший метод на тот случай, если ребёнок-мигрант ещё плохо говорит и слишком замкнут, чтобы выступить перед классом.

## Интеграционная программа СПб РОО «Дети Петербурга»

Интеграционная программа СПб РОО «Дети Петербурга» для детей мигрантов включает занятия по русскому языку, помощь со школьными предметами, культурные мероприятия выходного дня и городские лагеря. Программа рассчитана на детей и подростков от 5 до 18 лет. В основном наши ученики прибывают из стран СНГ, но мы открыты для детей любой национальности и социального статуса. Все занятия и мероприятия бесплатны.

Занятия для детей мигрантов по русскому языку и подготовке к школе проходят регулярно в библиотеках и на других площадках в разных районах города, от 1 до 3 раз в неделю, одновременно работает 9-12 площадок. Занятия посещает около 100 учеников, таким образом, группы на каждой из площадок довольно компактные. Основное направление занятий – обучение русскому языку, однако, если мы выявляем потребность в подготовке по математике, биологии и т.п., мы организуем работу волонтера-педагога, который будет вести соответствующие занятия.

Кроме того, мы хотим способствовать формированию у учеников привычки участвовать в культурной жизни, поэтому стараемся 1-3 раза в месяц ездить на экскурсии, в музеи



и театры. Перед посещением музеев мы готовим интерактивные квесты; все мероприятия адаптируем под уровень знания языка нашими подопечными. Ведётся сотрудничество с Музеем истории религии, Музеем варежки, «Упсала-цирком», детским центром «Дом гнома» и другими организациями.

Занятия и внеклассные мероприятия необходимы нашим подопечным не только для повышения уровня знания русского языка. В ходе своей работы мы создаём для детей безопасное пространство, где царит атмосфера принятия, где ребёнок не боится сделать ошибку и начать говорить по-русски. Кроме того, у детей появляются новые друзья, расширяется кругозор.

Также мы помогаем родителям устраивать своих детей в школы, консультируя по необходимым документам и сопровождая в школы и Комитет по образованию, если ранее был получен немотивированный отказ.

Помимо прочего, мы проводим непрерывную работу по привлечению новых учеников, стремясь выйти на контакт с наиболее социально исключёнными семьями, в которых дети не посещают школы и детские сады. Для этого мы распространяем листовки о занятиях непосредственно родителям наших потенциальных учеников на рынках, в национальных кафе, у Миграционного центра и центров тестирования и прочих местах нахождения мигрантов. Также нам оказывает помощь в распространении Комитет по межнациональным отношениям Санкт-Петербурга.

Занятия и мероприятия проводят волонтеры. Работа с волонтерами, координация и супервизия их деятельности – важное направление работы организации. Единновременно в проекте занято 30–40 волонтеров–преподавателей, каждый из которых работает регулярно один или два раза в неделю на определённой площадке. Средний срок работы – учебный год. Новые волонтеры проходят собеседование с координаторами организации или координаторами площадок, посещают занятия на площадке, составляют план занятий, обсуждают его с педагогом, уже преподающим на площадке, и начинают вести уроки самостоятельно. Далее ведётся непрерывная супервизия.

С 2017 года мы начали проводить для своих подопечных весенние и летние городские лагеря. Весенний лагерь длится неделю, летний – месяц (по будням, с 11 до 17). По итогам проведения четырёх лагерей мы можем с уверенностью сделать вывод, что это потрясающе эффективная форма интеграции детей мигрантов. По окончании лагеря у ребёнка улучшаются коммуникативные навыки, повышается уровень знания русского языка и навыки владения языком, расширяется кругозор, дети приобретают новых друзей. Программа лагеря включает ежедневные занятия по русскому языку, а также самый широкий круг мероприятий. Это командные и спортивные игры, походы в кино, футбол, канис-терапия, творческие мастерские, театральные мастер-классы, занятия по оказанию первой помощи, походы в театры и музеи, занятия по естествознанию, истории и проч. В весеннем лагере в 2018 году приняло участие 35 детей, в летнем лагере – 70.

Направить детей и записаться на занятия и другие мероприятия интеграционной программы СПб РОО «Дети Петербурга» можно по телефону и электронной почте, указанным в начале этого материала.

## СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ПРОЕКТ «АЗБУКА В РОССИИ»

*Османова Г.А., руководитель проекта,  
зам. председателя секции «Литература для детей и юношества»  
Санкт-Петербургского отделения Союза писателей России,*

*тел.: 8 904 614-33-95,  
группа в социальной сети ВКонтакте: <https://vk.com/club155094479>*

Социально значимый педагогический проект «Азбука в России» – мероприятие по формированию межэтнической толерантности у дошкольников, посещающих ДОУ СПб.

В настоящее время национальной доктриной является воспитание человека культуры, приверженного общечеловеческим ценностям, впитавшего в себя богатство культурного наследия прошлого своего народа и народов других стран, стремящегося к взаимопониманию с ними, способного и готового осуществлять межличностное и межкультурное общение.

### Описание проекта

Проект предполагает реализацию мероприятий по организации совместной деятельности детей разных национальностей, направленных на формирование навыков культуры речи, освоение психолого-педагогических приемов общения. Это является важным условием формирования позитивного и дружеского отношения между детьми разных национальностей, умения преодолевать коммуникативные и поведенческие барьеры.

Отличие данного проекта заключается в комплексном и дифференцированном подходе к поставленной проблеме, что позволяет не только адаптировать детей мигрантов к социуму в поликультурной среде, но и развивать склонности, способности и интересы. Проект предполагает обязательное сохранение их этнической идентичности.

**Цель проекта** – подобрать и внедрить в образовательную и воспитательную систему ДОУ оптимальную совокупность средств, способствующих формированию культуры межнациональных отношений.

**Для реализации данного проекта необходимо в ГБДОУ создать условия для:**

- эмоционального благополучия детей дошкольного возраста, в том числе и из семьи мигрантов, за счет эффективности взаимодействия педагогов и родителей в период привыкания к детскому саду;
- взаимной толерантности, открытости при знакомстве с культурой, традициями и обычаями людей разных национальностей;

- проектирования педагогами образовательного процесса на основе принципов культурологического и деятельностного подхода, обеспечивающих активное освоение детьми ценностей и социальных норм, способов поведения, воспитание дружеских взаимоотношений; использования активных методов обучения для освоения иноязычным ребенком способов речевого общения.
- полной социокультурной адаптации детей мигрантов в поликультурной среде;
- подготовки дошкольников к поступлению в первый класс общеобразовательной школы и последующему успешному обучению детей мигрантов наравне с русскоязычными сверстниками.

### Участники проекта

---

Воспитанники дошкольных образовательных учреждений СПб, педагоги ДОУ и родители.

### Руководство проектом

---

Общую подготовку и реализацию проекта осуществляет секция «Литература для детей и юношества» Союза писателей России (Санкт-Петербургское отделение), при содействии ГБОУ ДППО ЦПКС «ИМЦ» Красногвардейского района Санкт-Петербурга, ТМПК Калининского района.

Руководитель проекта – Османова Г.А., зам. председателя секции «Литература для детей и юношества» Санкт-Петербургского отделения Союза писателей России.

Для взаимодействия и обмена опытом, в ходе проведения проекта создана группа в социальной сети ВКонтакте (<https://vk.com/club155094479>), на страницах которой размещаются материалы о проекте, рекомендации для педагогов, фото и видеоматериалы о проделанной работе. Тел. для связи: 8 904 614-33-95.

### Этапы реализации проекта

---

Долгосрочный проект рассчитан на поэтапную реализацию в течение 2018-2019 гг.

I этап (сентябрь-октябрь 2018 г.)

- широкое информирование участников образовательного процесса (педагогов и родителей) о целях, задачах и содержании программы через круглый стол.

- привлечение внимания к целям, задачам и содержанию программы представителей учреждений культуры и общественных организаций (библиотеки, «Санкт-Петербургский Дом национальностей»).
- проведение запланированных мероприятий, выработка критериев оценки их эффективности.

II этап (октябрь 2018- май 2019г.)

- проведение запланированных мероприятий;
- обобщение достигнутого опыта и оценка результатов реализации проекта в рамках круглого стола.

### Предполагаемые результаты

---

В результате осуществления проекта ожидается:

- внедрение новых форм и методов воспитательной работы, в том числе и с семьями мигрантов.
- формирование у дошкольников толерантного сознания, позитивных установок к представителям иных этнических и конфессиональных сообществ;
- воспитание интереса и уважения к традициям, обычаям и культуре своего народа и различных этносов;
- безболезненная адаптация дошкольников, в том числе и из семей мигрантов, к условиям поликультурного социума

### Эффект проекта в долгосрочной перспективе

---

Одним из принципов формирования толерантности является долгосрочная ориентация. Исходя из этого принципа следует, что формирование толерантных установок должно быть рассчитано на долгосрочную перспективу.

Дальнейшее развитие проекта предполагает:

- разработку методических рекомендаций «Воспитание этнической толерантности у старших дошкольников» ;

- создание авторских разработок по этнокультурному воспитанию старших дошкольников в рамках внедрения ФГОС.

### Реализация проекта

---

Для выполнения поставленных задач логопеды и воспитатели дошкольных учреждений проводят следующие мероприятия:

- Проведение диагностики личностной сферы детей, в том числе и из семей мигрантов.
- Знакомство с этнической культурой и традициями.
- Занятия – тренинги, направленные на сплочение коллектива.
- Занятия – тренинги, направленные на коррекцию межличностных отношений.
- Индивидуальные консультации для родителей детей мигрантов.
- Индивидуально-групповые занятия «Хочу красиво говорить» с детьми и родителями – мигрантами по русскому языку ( по желанию\*).
- Проведение совместных праздников: «Азбука в России», «Шире круг», «Многонациональный Санкт-Петербург».
- Знакомство со сказками и играми разных народов.
- Проведение круглых столов для педагогов и родителей, участвующих в проекте.

Календарный план мероприятий проекта.

Период	Мероприятие	Ответственный
Сентябрь	<p>Познакомиться с детьми группы и определить, дети каких национальностей посещают группу. Начать сбор материала о языке и основных традициях тех народов, которых представляют дети группы: основные слова ( здравствуй, мама, папа, друзья, мир, дружба, до свидания, спасибо, поздравляю, доброе утро, как дела?), немного из истории народа (костюм, традиции, музыка, известные люди), если есть республика, где живет данный народ, можно подготовить краткую презентацию о ней.</p> <p>Подключить к сбору материалов родителей</p> <p>Создать уголки для иллюстративного материала с краеведческой информацией, сказками других народов.</p>	<p>воспитатели логопеды родители детей</p>
Октябрь	<p>Семинар для педагогов, участвующих в проекте. Проведение совместных занятий по обучению русскому языку детей и родителей-мигрантов в ГБДОУ «Хочу красиво говорить».</p> <p>В садах провести день единения «Азбука в России»: выставка рисунков, музыкальные номера от групп, чтение стихов на разных языках, с привлечением родителей.</p>	<p>воспитатели, логопеды, родители</p>
Ноябрь	<p>Районный фестиваль: «Шире круг» – от каждого сада по 1 национальному номеру, с привлечением родителей и представителей диаспор.</p> <p>Проведение совместных занятий по обучению русскому языку детей и родителей-мигрантов в ДОУ «Хочу красиво говорить».</p>	<p>ИМЦ воспитатели логопеды родители Союз писателей России</p>
Декабрь	<p>«Новый год в России» (знакомство с традициями встречи Нового года разными народами).</p> <p>Праздник кулинарного искусства.</p> <p>Проведение совместных занятий по обучению русскому языку детей и родителей-мигрантов в ГБДОУ «Хочу красиво говорить».</p>	<p>воспитатели логопеды родители</p>

## Методические рекомендации по работе с детьми-мигрантами

Период	Мероприятие	Ответственный
2018 г. Январь Февраль	Сказки и игры разных народов: знакомство с устным народным творчеством тех народов, которых представляют дети группы ( с привлечением родителей). Знакомство с этнокультурой. Проведение совместных занятий по обучению русскому языку детей и родителей-мигрантов в ГБДОУ «Хочу красиво говорить».	воспитатели логопеды родители
Март	Круглый стол для педагогов: «Подведение первых итогов – отчеты о проделанной работе». Проведение совместных занятий по обучению русскому языку детей и родителей-мигрантов в ГБДОУ «Хочу красиво говорить». Подготовка к Фестивалю.	Методисты ИМЦ, педагоги – участники проекта, представители Дома национальностей
Апрель	Городской смотр – фестиваль «Азбука в России» под руководством Союза писателей России, Дома национальностей, ИМЦ Красногвардейского района, на котором будут представлены лучшие районные номера: стихи на нац. языках, танцы, песни. Проведение совместных занятий по обучению русскому языку детей и родителей-мигрантов в ГБДОУ «Хочу красиво говорить».	Союз писателей России Дом национальностей Воспитатели, логопеды, родители Представители диаспор
Май	Круглый стол для педагогов и родителей «Ошибки и находки» в реализации проекта «Азбука в России».	Воспитатели, логопеды, методисты ИМЦ, представители Дома национальностей





Подготовка текста:  
БФ «ПСП-фонд»

Редактор-составитель:  
Панич Б.Л.

Контакты:

СПб ГКУ «СПб Дом национальностей»  
Адрес: 191028, Санкт-Петербург, ул. Моховая, 15А  
Телефон приемной: +7 (812) 579-00-09  
Электронная почта: domnac@yandex.ru  
Официальный сайт: spbdn.ru

БФ «ПСП-фонд»  
(бесплатная консультационная помощь мигрантам, членам их семей  
и работающим с ними специалистам)  
Телефон: +7 (812) 337 57 85  
Электронная почта: bp@psp-f.org  
Сайты: psp-f.org, migrussia.ru

Издание подготовлено БФ «ПСП-фонд» по заказу СПб ГКУ «СПб Дом национальностей» при поддержке Комитета по межнациональным отношениям и реализации миграционной политики в Санкт-Петербурге.

Подписано в печать:  
Тираж 500 экз. Заказ № 1809055.

Отпечатано в типографии «L-PRINT»  
192007, Санкт-Петербург,  
Лиговский пр., 201, лит. А, пом. 3Н.